

BALKON SERIES

lectures, screenings & music, organized by STATIONS

BALKON #5

Pazar, 3 Nisan 2022, 15:00

Zehra Music & Dağyeli Verlag Nazım Hikmet ve Tülay German

Emrah Gökmen tarafında bağlama doğaçlamalı şiir okuması ve plak yayını

Tülay German ve François Rabbath'ın kendi adını taşıyan albümlerinin, ZEHRA 2021'de yeniden yayınlanması ardından Tülay German yeniden baskılarının ikinci ve son bölümünü sunuyor: *Homage To Nazım Hikmet* (1982). Bir kez daha François Rabbath ile ikili olarak Tülay German, Türkiye'nin ve 20'ncü yüzyılın en büyük şairlerinden biri olan Nâzım Hikmet'e (1902 – 1963) saygılarını sunuyorlar.

80'lerin başında kaydedilen bu iki albüm ağırlıklı olarak Türk şairlerine ve aşıklık geleneğine gönderme yapmakla birlikte bu toprakların türkülerinin bugüne kadar benzeri olmayan özgün ve modern yorumlarından oluşmaktadır. 1960'lı yıllarda Tülay German (*1935 İstanbul) 7" plak kayıtlarlar Türk müziğini sarstı. Bunlar arasında en önemlisi olarak ilk 7" kaydı olan Burçak Tarlası (1964) artık Anadolu Rock/Pop hareketinin mihenk taşı olarak kabul edilmekte ve onun isyankar doğasının ve adalet duygusunun altını çizmektedir. Fakat ülkede git gide artan baskılar sebebiyle Tülay German ve hayat boyu ortağı ve entelektüel enerjisi olarak gördüğü Erdem Buri birkaç yıl sonrasında Türkiye'den ayrılmaya karar verdiler.

Tülay German Fransa'da Philips ile Fransız takma adı Toulaï adıyla Fransızca söylenen birçok 7" albümle sonuçlanan önemli bir sözleşme imzaladı. Buna rağmen Tülay German bu büyük anlaşmadan memnun kalmaz ve elde ettiği başarı ve tanınmaya rağmen sözleşmeyi iptal etmeye karar verir.

Sonrasında asıl sanatsal hedeflerini kökenine ve duygu durumuna daha uygun olarak sürdürmek için bağımsız dünya müziği şirketi Arion ile anlaşma imzaladı.

Albümlerinde kontrast virtüöz ve türkofil François Rabbath'ın (*1931 Halep, Suriye) yanı sıra aşık gelenekleri ve ağırlıklı olarak Nazım Hikmet'in ezgili şiirleri yer almaktadır. German'ın tutkulu sesi ve François Rabbath'ın ölçülü düzenlemeleri, asırlık melodileri ve şiirleri aşk ve adalet için parıldayan manifestolara dönüştürmektedir.

Bu sürgünde olan sanatçıların verimli işbirliği Türk halk müziğinin zengin mirasına önemli katkılar sağlamaktadır. Tülay German müzik kariyerini 1987 yılında sonlandırdı. 2021 yılında Tülay German İstanbul Kültür Sanat Vakfı tarafından Yaşam Boyu Başarı Ödülü'yle ödüllendirildi. Nazım Hikmet Türkiye'nin ve 20'nci yüzyılın en önemli şairler arasında yer almaktadır, hayatı boyunca eserleri Türkiye'de onlarca yıl boyunca yasaklanmış ve hayatının çoğunu ya hapiste veya sürgünde geçirmiştir. Nazım Hikmet bugüne kadar müzisyenler ve aydınlar için büyük ve çok önemli bir referans olarak kabul edilmiştir.

ZEHRA Kuzey Afrika, Orta Doğu ve Asya'dan gelen seslere adanmış Berlin merkezli bir plak şirkettir. Serkan Şanlı ve Thomas Herbst tarafından kurulmuş ve yönetilmektedir.

DAĞYELİ yayın programında ağırlıklı olarak Türkiye, Kafkaslar ve Orta Asya'dan şiir ve nesirler içeren Berlin'de bir yayinevidir.

EMRAH GÖKMEN (*1988, Dersim, Türkiye) müzisyen ve görsel sanatçı. Anadolu halk müziğine kendi bireysel yorumlarını katarak eserlerini şekillendirir. Gökmen'in ilk tekli *O Yar Gelir*, Nisan 2022'de Gloss Müzik'te yayınlanacak.

Tülay German & François Rabbath: Nazım Hikmet'e saygı duruşu

Tülay German: ses

François Rabbath: saz ve kontrbas

1981 yılında Gilles Roussel tarafından Paris'te kaydedilmiştir

Düzenlemeler François Rabbath tarafından

D&M'de Helmut Eler tarafından plak için yeniden düzenlendi

D&M'de Ruy Marine tarafından lake kesim

STATIONS

Adalbertstr. 96

(balcony level, next to Café Kotti)

10999 Berlin

contact@stations.zone

www.stations.zone